

日之計在於晨一年之計在於春今新春

元發公司雜貨藥材發行

YUEN FAT WAH JUNG CO. LTD.
262 Pender St. E. Vancouver, B.C. Phone Trinity 5583

新米 又上市

飛鷹標手花萱粘米
無穀無砂

禾黍標手花絲苗米
軟滑甘香

祖國合時水貨

- 新會甜橙 沙坪粉葛 青皮大蕉
- 新鮮菜菓 正沙田柚 佛手白菓
- 正潮州柑 新鮮百合 泮塘蓮藕
- 檳榔芋仔 桂林馬蹄 檳榔芋頭
- 白肉菜蔬 紅芽芋仔

▲陳穎川總堂紀念預告
啓者本堂謹訂於三月十日午後一時
舉行第十四週年紀念典禮並開全
加代表大會敬請
各埠 穎川分堂 暨各昆仲屆時駕臨助
慶指示禮儀曷勝榮幸

HOME
Funeral Chapel
742 Hastings E.
Highland 6194
包辦喪事 殮費廿元 卅元 六十元以上
由本埠運屍回港 運費七十元

羅省新達行藥曹達均醫內生外科全科
The Sun Co. (Dept. T)
320 N. Main St. Los Angeles, Calif., U.S.A.

- 白濁靈 每盒一元
治白濁淋之即流出或尿口常濕染印褲
上或小便頻數尿管灼熱等症一盒收功
- 風濕靈 每盒一元
治風濕骨痛手足麻痺或腰腿痛
濕痛無定處每盒二圓
- 小腸氣靈 每盒三元
主治小腸氣或疝氣或痛或舉丸腫痛或
腫下附近企即服即消等症屢驗
- 陰囊藥膏 每盒壹元
治陰囊腫痛或濕毒或疥癩等症
- 糖尿靈 每盒二元
治尿症狀頭痛不眠食不知飽飲不止渴
小便過多而色如糖水或如膏油或
多泡手脚困倦久則危殆此丸治之奇驗
- 消粒止癢水 加料壹圓半
治皮膚癢癢紅粒紅點 乾濕頑癬
濕毒疥癩 鱗屑癬粒 水泡濕疹
酒米粉刺 濕毒紅斑 皮膚白病
腳趾癢癢 濕毒熱毒 皮膚瘙癢
無論何處 即用即好 萬試萬靈

祖國新聞一

我向包頭合圍

●綏西續告捷
犯新民堡日軍潰退
與集訊 綏西日軍自一月中旬以來
陸續由晉北入綏 代縣 萬全 北平等
地 調援登萬餘人 分三路西犯 壹路由
高龍渡口渡河 一路由海流村 張義成窩
子間渡河 侵新民堡 一路由新城渡河
犯軍大社 小淖登帶 我軍早有準備 立
即分頭迎擊 於二月廿日拂曉 一舉將侵
入新民堡之敵軍擊退 乘勝跟踪追擊 追
至麻柳溝(即改召 大樹溝南)等地 經
我某部痛擊 敵軍勢性 奪路分竄大樹溝
昭君墓 其餘兩路敵軍 亦均被我各個擊
破 敵軍臨退時 將新民堡 麻柳溝等地
縱火焚燒 備極殘酷 昨月廿七日及二
拾九日二日 我軍痛擊敵軍於烏拉山前
亥灘 趙大屹梁 及西公旗之殘敵 敵軍
損失奇重 二十九日晚乘夜逃遁 我正奮
勇追擊 並乘勝猛向包頭合圍 刻已由泰
面進至某某某及某某某至某某某之線 平
綏西段我部隊 連日亦極活躍 薩縣 包
頭間之交通 已為我軍炸毀多處 並曾一
度衝入畢克齊車站 俘獲甚夥

▲五原訊 綏西戰況如下 ①沿烏拉山前
進犯之敵軍 昨月三十一日 經華軍截擊
於宿亥灘 毀敵汽車六輛 斃敵軍甚衆
敵下山頂峴房一帶敵軍 在我圍攻中 ②
沿黃河南岸進犯之敵步砲兵二千餘人 騎
兵一百餘 昨月二十九日 經我迎擊於趙
大屹梁(西公旗西南) 自午至晚 激戰
五小時 敵軍以重砲向我濫射二千餘發 敵
軍一部沉着迎擊 一部襲敵軍側背 敵
軍陣勢混亂 潰至小淖以東地區 是役斃
敵軍數百人 三十日晨敵軍復增汽車百
餘輛 砲十餘門 步兵千餘人 分兩路向
我猛犯 激戰至午後二時 敵軍漸不支
我正向該敵軍猛攻中

●混界發生
大規模搶劫案
巡捕二百出動搜索圍捕
獲七犯均為汪逆之屬員

重慶訊 上海外息 日昨公共租界發生搶
劫案 當時有巡捕二百人 將該區包圍搜
查 匪徒死二人 英籍巡捕傷二人 匪徒
被捕者七人 獲手槍七支 其中似有匪
人在逃 故各巡捕仍在調查中 據捕房人
稱 被捕之人中 有數人原為極司非而路
七十六號汪精衛之社會部人員 彼等因不
能按時獲工資 故出搶劫 或向各通
法機關索取賄賂或保護費 同時向普通商
人勒索 平均每家商號每月須納五十元
彼等素在公共租界以外活動 「市政府」
警察對之不敢過問云
(續祖國新聞式)

加拿大
中興公司
CHONG HING CO.
214 Centre St. Phone 1616
CALGARY, ALTA.

- 新到大貨品
- 油米茶豆
 - 蘇杭海味
 - 雜貨器具
 - 醬料田柚
 - 合時水貨

義泰公司莊
G. HIGH CO.
506 Main & 208 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Canada

新到實驗良藥
八折平賣 三十天
由三月一日起至三十一日止
外埠購貨照值每元加收寄費一毫
廉價藥品目錄函索即寄

愛華種子調經丸 一元
止咳化痰潤肺含仁精 一元五
立治頭痛丹 二毫
楊製氣痛散 二毫
去臭爽身 二毫
去濕消腫 二毫
愛華種子調經丸 一元
愛華種子調經丸 一元
愛華種子調經丸 一元

金源利興
GIM LEE YUEN HING KEE
76 Pender St. E. Phone Seymour 0399
Vancouver, B.C.

現由成興泰辦到
A 嘜絲苗米王登市
食野食味道 脆嫩脆成套
想吃得口飯 須用A 嘜米
特選成興泰 本號總代賣
貨真價實 遠近馳名
A 嘜二號絲苗米
A 嘜三號絲苗米
Y 嘜新花苞米
又新到瓜菜種子
蘿蔔芥菜 白菜芥蘭
蘿白松蒿 茼蒿莧菜
冬瓜節瓜 絲瓜苦瓜
總經理林舉振謹啓

大東罐頭食品

本公司不惜鉅資·購置最新式機器·製造各種罐頭食品·
不論飛潛動植·海錯山珍·均用新法裝製·久貯不變·菜
式中西兼備·開罐便可供餐·此後欲客識朋·咄嗟嘉穀滿
席·家居行旅·烹飪何患麻煩·至于調製得宜·保全真味
尤為本公司之特點·茲將製出各貨列下·

一磅庄 鳳香燕窩	每盅 五毛	一磅庄 淮杞燉雞	每盅 三毛五
一磅庄 上湯雞絲麵	每盅 二毛五	一磅庄 北菇燉雞	每盅 四毛
一磅庄 花旗參燉雞	每盅 二毛五	一磅庄 冬菇燉雞	每盅 三毛五
一磅庄 紅毛雞燉麵	每盅 一毛五	一磅庄 燕窩燉湯	每盅 一毛八
一磅庄 清燉雞米全鴨	每盅 三毛	一磅庄 北菇燉鴨	每盅 三毛五
一磅庄 上湯雞麵	每盅 二毛五	一磅庄 五香燉鴨	每盅 三毛五
一磅庄 金笋扒鴨	每盅 二毛五	一磅庄 冬菇燉鴨	每盅 三毛五
一磅庄 冬菇燉鴨	每盅 二毛五	一磅庄 花旗參燉鴨	每盅 四毛
一磅庄 加菜燉鴨	每盅 二毛五	一磅庄 蠔油燉魚	每盅 一毛五
一磅庄 藥材燉牛腩	每盅 二毛五	一磅庄 加李牛肉飯	每盅 一毛八
一磅庄 蠔頭火豬肺	每盅 二毛五	一磅庄 鮑魚燉肚湯	每盅 一毛五
一磅庄 海參燉雞	每盅 二毛五	一磅庄 水豆腐	每盅 一毛五
一磅庄 豆腐圓	每盅 二毛五		

◎本埠代理處 金利源 廣萬生 元發號 輔行公司 美昌
域多利 合生號 中興 國信公司 永隆
◎外埠代理處 域多利 綸德記 茂利 號 卡利 利 中興公司
列必珠 保安堂 都城友記 合 汝利 慎 興華公司
Great Eastern Food Products Ltd.
104 E. Pender St. Vancouver, B.C.
大東罐頭食品股份有限公司 謹啓
總經理 朱去非

●十年不育 ●一日開懷
男女婚後：十載不育：定必男子腎部虛弱：或女子經期
暗病：有以致之：香港天壽堂海狗鞭補腎丸：治男子腎
部虛弱：衰弱無能等症：女子經期暗病：赤白帶下：面
黃肌瘦：服調經姑嫂丸：確能藥到病除：使久年不育婦
女：快期受孕：真聖藥也。

海狗丸 姑嫂丸
男強體健神爽腎健 女調經止帶子連京調

敬祝弄璋之喜
天壽堂藥行

中外商店藥房均有代理 總行 香港德輔道中
溫哥華 活生行 金利源 國信公司
域多利 代理 萬育堂 滙生源 裕綸德記
李同盛君服藥氏大洋丸見功効贈相刊登
弟服藥氏大洋丸的實
補身壯陽生精補腎腎完
登報果然補身實不虛傳
特贈相介紹
美國華僑領袖李同盛啟
極樂氏藥房地址
Geek Lock Ste. 826 Main St. Vancouver, B.C. Can.

西醫 耀邦龔
本醫生現購有最新式電
療機器能治風濕手脚疼
痛腰痛骨痛肺寒咳嗽肺
炎等症
又擅醫脚筋麻痺曲症爛脚
等症不用刀割限期全愈
僑胞光顧無任歡迎
193 E. Hastings St.
Vancouver, B.C.
電話 6028
Sey. High. 2614R

GAIN MON SIE,
P.O. Box 1437
Quesnel, B.C. Can.

正強器丸(黃色) 試用壹元 雙料五元
正強器丸(茶色) 試用壹元 雙料五元
以上藥丸：包無傷害身體：服後一點鐘久：能令
夜多小便：耳鳴：眼花：以及常有遺精者：服藥料
藥丸一樽後：各症必然痊愈：且能強身健體：飲
食增加：勞力不倦：更令×××永遠長大：此真是
補氣血之藥丸者：尤勝于食珍參之補益也：希祈
早日試之：「服法另有說明書」C.O.D.不受見
諒：寄費一毫：貴客自理：寄銀紙要購擔保。

敬文氏代理

驗眼 專家 鏡眼較兼
氏律古屋
A. Gerard Hirschberg.
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
Sey. 3621

如贈送死靈藥各一樽
一料殖器靈香露

寔驗 夜夢遺精丸
每盒二圓

驗定
花柳搜毒藥精
 每樽六服定價三圓正
 此藥專治 黃白血濁
 小便刺痛 鵝頭鹹疳
 或紅或腫 橫痃芒果
 便毒魚口 各種疔毒
 累年腫痛 陰囊紅粒
 久年餘毒 筋骨腫痛
 時起時止 週身破爛
 楊梅結毒 虫行蟻咬
 面部浮腫 餘毒墜腳
 陽動筋抽 紅雲斑點
 皮膚血毒 諸般白毒
 皮便燥結 諸般白毒
 等症不論花柳初起或舊
 症復發定然藥到病除永
 無後患此藥全無藥味每
 次壹粒最易入口服後五
 分鐘藥力走達五臟六腑
 餘鐘見效神速并搜清四
 肢筋絡骨節血管一切惡
 毒盡從大小便而出微底
 澄清自然全愈既無嘔吐
 喉腫口爛牙痛損傷氣血
 之虞亦無如墮斷種之弊
 更無阻礙工作之憂男
 合用萬試萬靈誠治花柳
 獨一無二之聖藥也

北大捷 發揚廣東精神 使

廣州可能 此訊早已傳遍廣州 雖經敵僞
極事掩飾 仍無法防止 以致羣奸惶悚日
夕不安 其中一部且已倉皇出走 惟多僞
隻身逃出 眷屬財物 都爲敵僞扣留 其
有所異動而未及逃出者 多已不獲自由
甚且加以屠戮 如某僞報之總編輯等 以
一字之微 而召殺身之禍 誠漢奸之不易
爲也 如此收場 其亦報應之不爽歟 聞
密擬出逃者 將不斷發現云

趨積極 粵漢 廣從各線

又趨積極 粵漢 廣從各線再起激戰 三
十一日新街外圍我軍克魚中潭 包圍新街
一帶殘敵 花縣象山敵軍亦經我軍擊潰
敗退鍾落潭 從化方面我軍夜襲太平場敵
軍焚燬敵機場 各情誌下
粵路正面我軍 在新街方面我軍對峙 週來敵
自無大舉 廿二日晝晚我軍清敵邵家園

朱片
ong
W.
C.
使你的生活有反省的地

七
八
月
份
各
種
舊
小
報
五
十
份
平
賣
五
毛

周報外定
 號三拾西街打
 Leong Ding Bo
 13 Pender St
 Vancouver, B.C.

使你的信終有確定的地
 使你的事業有計劃的地
 使你的行動有指示的地
 使你的思想有發展的地
 使你的紀事有連續的地
 使你的品性有準繩的地

文
 匯
 日
 記

原價二元
 減售六毛

火等件自備 車裝載各樣
爲利便并以廉價相就華友

從速應命

▲ 喊綾矣麼三九二九

地市杭文披露

D. Drummond

267A Pender St. E. Vancouver, B. C.

Phone Sec. 3929

▲ 住家喊綾 Fair. 3445Y

： 潔 紙 最 爲 補

自捲烟仔諸君
 適用之烟紙：
 質高貴・柔軟
 薄・塗有膠汁
 請試用之。




地

電話「矢廢」〇二二〇
由車送迎僑胞光顧希爲留意
司人余朋和
理人鄭福滋同啓
辟致公堂民國

[illegible]

58 超等六線四袋開胸背心 每件五

J57	超等六線牝薔領羊毛搾結	每件七元二五
J56	超等六線反領羊毛搾結衫	每件八元二五
B10	正字號 YIKING 紅邊黃羊毛內衫	每件五元二五
S323	各色新明紡說衫	壹次取三件 二元九五算
S328	各色新明紡說衫	每件三元二五
S344	各色興華綢說衫	每件四元五
S342	各色興華綢說衫	壹次取三件 三元九五算
S104	雪白加重大紡說衫 每件五元九五	壹次取三件 五元五算

舉陳氏參茸藥行

432 Columbia Ave.
Vancouver, B.C. Canada

58 超等六線四袋開胸背心 每件五

J57	超等六線牝薔領羊毛搾結	每件七元二五
J56	超等六線反領羊毛搾結衫	每件八元二五
B10	正字號 YIKING 紅邊黃羊毛內衫	每件五元二五
S323	各色新明紡說衫	壹次取三件 二元九五算
S328	各色新明紡說衫	每件三元二五
S344	各色興華綢說衫	每件四元五
S342	各色興華綢說衫	壹次取三件 三元九五算
S104	雪白加重大紡說衫 每件五元九五	壹次取三件 五元五算

1

客本 應明不則對：由礙刃此 小而將生而蟻有初里本

醫生懸壺濟世。廿有餘載。醫治各症。無不奏效。久爲
 嘉許。但對於治花柳一道。每見世人常悞食剋墮之藥。
 則以爲全愈。不料毒墮于筋骨。久則血氣衰弱而復發。
 咬。痕癢不止。有因而起遠年爛脚。有因而身起虫云。
 起殘疾成爲不治之症。此等惡疾。令人寒心。是以本醫
 深知花柳之症。極大危險。特悉心研究。務求萬全之策。
 數十年之經驗。精益求精。特選正地道貴重之藥品。配
 成。掃除其惡毒。永無後患之理。此藥其性和平。不寒
 燥。如染有花柳者。不妨試之。真有起死回生之功也。

治 新舊梅毒 橫痃 魚口 便毒 皮肉濕毒 瘡疔 痔瘡 陰囊腫痛 花柳入骨 遠年爛脚 紅雲血癖 諸般百毒

藥片逢毒即濁。逢滯即消。掃除臟腑一切熱毒積滯等
 入無墜毒絕嗣之弊。更無痛苦之虞。雖勞傷服之。亦
 于工作。藥片服後。廿四小時之久。即將花柳毒菌掃除。
 大小便而去。恢復健康。輕症壹樽。重症二樽。可收全
 水無復發後患。且服法非常簡便。祇用清茶或滾水吞下。
 于燒酒蝦蟹竹筍熱毒等物。略爲戒口。免至痛苦增加。
 患亦可安然全愈。而藥力更見奇功。如蒙光顧。○
 受。希爲見諒。各埠梓友。如有購藥求醫者。請將病原
 。照上列西字買赤紙付來。定然按症施藥。從速付上。

藥到回春焉

花柳掃毒藥片 每樽定價銀三元

茲將自製各膏丹丸散列下

花柳鹹疳膏每盒	壹元五	花柳白濁丸每盒	壹元
萬應拔毒生肌膏每盒	元五	三角貳膏每盒	壹
跌打藥水每樽	壹元二五	外射止渴水每樽	三三
參茸三鞭補腎丸每樽	壹元三五	萬應濕毒膏每盒	壹元

堂專辦祖國正地道藥材各正字號膏丹丸散花粧香品
 特設置電錫研藥接整丸散快捷妥當諸君光顧無任歡

總發行廣濟堂醫生林弼臣啟

幫上等布料加聘著名裁縫工匠悉心研究
所有服裝大加改良工精價廉凡我僑胞一
經購用莫不同聲讚許以致生意大有飛進
之勢今值冬節期屆又辦到大幫真正祖國
絲綢如大小花文華縐大紡縐襪核縐文華
緞鴉皮縐男女絲巾搭巾綉花檯巾等品顏
色鮮豔斯誠送禮唯壹之佳品僑胞惠顧請
留意焉

大紡縐小衫每件	五元七毫五
大花文華縐小衫每件	六元五毫
小花文華縐小衫每件	六元二毫五
襪核縐小衫每件	六元五毫
各色文華緞小衫每件	四元七毫五
各色鴉皮縐小衫每件	三元八毫五
雙幅文華縐搭巾每條	三元五毫
單幅文華縐搭巾每條	壹元八毫五
小花文華縐搭巾每條	壹元二毛五
各色鴉皮縐搭巾每條	壹元

二尺四五彩繡花球襪檯巾每張五元

★各款男女絲巾俱全



HO SUN HING CO.
258 1/2 Pender St. E.
Vancouver, B. C. Can.
Phone Trinity 5575
啟謹棠立林人理司

李福專醫花柳全奇難雜症

此藥膏乃由名醫李福專先生精心研製，專治花柳全奇難雜症，無論新舊，一經塗抹，立見奇效。此藥膏係由名貴藥材製成，不含鴉片，不傷身體，誠為救世之良藥也。每盒銀二角，各大藥房均有代售。

良醫製良藥

本醫生寓居市定街門牌五十四號，專治各種疑難雜症，如梅毒、淋病、下疳等。醫術精湛，藥到病除，收費低廉，歡迎各界人士前來就診。電話：三三三三。

恭頌良醫聖藥

啟者弟患皮膚病多年，經友人介紹，服此良醫聖藥，不數日即見奇效，現已痊癒。特此登報，以誌謝忱，並勸告病友早日就診，以免延誤。此藥名不虛傳，誠為治皮膚病之聖藥也。

恭頌良醫聖藥

啟者弟患皮膚病多年，經友人介紹，服此良醫聖藥，不數日即見奇效，現已痊癒。特此登報，以誌謝忱，並勸告病友早日就診，以免延誤。此藥名不虛傳，誠為治皮膚病之聖藥也。

恭頌良醫聖藥

啟者弟患皮膚病多年，經友人介紹，服此良醫聖藥，不數日即見奇效，現已痊癒。特此登報，以誌謝忱，並勸告病友早日就診，以免延誤。此藥名不虛傳，誠為治皮膚病之聖藥也。

恭頌良醫聖藥

啟者弟患皮膚病多年，經友人介紹，服此良醫聖藥，不數日即見奇效，現已痊癒。特此登報，以誌謝忱，並勸告病友早日就診，以免延誤。此藥名不虛傳，誠為治皮膚病之聖藥也。

雲埠達權社鳴謝廿九年經費

杜麗清女士 每二元
馬門潤 蔣義妹女士 馬潤 周榮家 盧金榮 每式元
鄭修美 每壹元五
劉希聖 林文台 每壹元

祖國新聞二

▲上海訊 此間昨日發生劇烈之槍戰，為近月來所罕見。結果，工部局巡捕拘獲武裝之兇徒約十人，副巡捕亦受輕傷。探長谷克爾受重傷，捕獲之兇徒中亦有數名受傷。射擊精良之巡捕多人配備機關槍，與匪徒發生激烈之戰鬥。匪徒在山西及北平路圍攻，因有兇徒二人逃脫，槍戰起，因兇徒欲搶劫一錢莊所致。

▲上海訊 工部局昨日在槍戰後，獲之兇徒，乃與汪精衛在極司非而路七十六號之社會部組織有關。據各兇徒稱，彼等之薪水時時被扣，故惟有組織黨羽，出外搶劫，包庇惡棍，使後者向公共租界外之商人勒索。大約平均每月每人貢獻五十元云。工部局又謂，仍有兇徒繼續進行此種勒索。

▲上海訊 挪威籍婦人告羅斯夫氏夫人，昨日在西區內被持械強盜三人，擄去財物，夫人抗拒，致被槍傷腹部。工部局警車抵步時，兇徒已從小弄逃去。

▲上海訊 農產促進委員會為救濟後方紗荒，提倡改良「七七」棉紡機，普通推廣各地。業已登載有年，頗著成效。以川省而論，據四川棉紡推廣委員會報告，截至去年拾壹月底止，四川省八十四縣已推行「七七」棉紡機二萬一千餘架。農村婦女每人每天工作十小時，可紡紗二磅，獲利一元左右。從低價估計，全年可紡紗二萬大包，節省資金外流二千數百萬元。偷用電力或水力推動，每日每架可紡紗三磅半。又該機大部用木料製成，故成本較低。深合農村需要。農產促進委員會現正搜集各方報告，請定專家繼續研究，俾資改進。

▲華僑籌設製藥廠 據此間消息，新嘉坡之華僑現決定設立製藥廠，製造各種藥材，以供中國。該廠由華僑委員會設立，其主席為新嘉坡華僑大王譚家齊（譯音）。據譚氏言，該廠將先製造簡單之醫藥用品，如油膏、橡皮膏、仁丹等物云。

▲華僑籌設製藥廠 據此間消息，新嘉坡之華僑現決定設立製藥廠，製造各種藥材，以供中國。該廠由華僑委員會設立，其主席為新嘉坡華僑大王譚家齊（譯音）。據譚氏言，該廠將先製造簡單之醫藥用品，如油膏、橡皮膏、仁丹等物云。

▲華僑籌設製藥廠 據此間消息，新嘉坡之華僑現決定設立製藥廠，製造各種藥材，以供中國。該廠由華僑委員會設立，其主席為新嘉坡華僑大王譚家齊（譯音）。據譚氏言，該廠將先製造簡單之醫藥用品，如油膏、橡皮膏、仁丹等物云。

▲華僑籌設製藥廠 據此間消息，新嘉坡之華僑現決定設立製藥廠，製造各種藥材，以供中國。該廠由華僑委員會設立，其主席為新嘉坡華僑大王譚家齊（譯音）。據譚氏言，該廠將先製造簡單之醫藥用品，如油膏、橡皮膏、仁丹等物云。

▲華僑籌設製藥廠 據此間消息，新嘉坡之華僑現決定設立製藥廠，製造各種藥材，以供中國。該廠由華僑委員會設立，其主席為新嘉坡華僑大王譚家齊（譯音）。據譚氏言，該廠將先製造簡單之醫藥用品，如油膏、橡皮膏、仁丹等物云。

▲華僑籌設製藥廠 據此間消息，新嘉坡之華僑現決定設立製藥廠，製造各種藥材，以供中國。該廠由華僑委員會設立，其主席為新嘉坡華僑大王譚家齊（譯音）。據譚氏言，該廠將先製造簡單之醫藥用品，如油膏、橡皮膏、仁丹等物云。

▲華僑籌設製藥廠 據此間消息，新嘉坡之華僑現決定設立製藥廠，製造各種藥材，以供中國。該廠由華僑委員會設立，其主席為新嘉坡華僑大王譚家齊（譯音）。據譚氏言，該廠將先製造簡單之醫藥用品，如油膏、橡皮膏、仁丹等物云。

▲華僑籌設製藥廠 據此間消息，新嘉坡之華僑現決定設立製藥廠，製造各種藥材，以供中國。該廠由華僑委員會設立，其主席為新嘉坡華僑大王譚家齊（譯音）。據譚氏言，該廠將先製造簡單之醫藥用品，如油膏、橡皮膏、仁丹等物云。

▲華僑籌設製藥廠 據此間消息，新嘉坡之華僑現決定設立製藥廠，製造各種藥材，以供中國。該廠由華僑委員會設立，其主席為新嘉坡華僑大王譚家齊（譯音）。據譚氏言，該廠將先製造簡單之醫藥用品，如油膏、橡皮膏、仁丹等物云。

▲華僑籌設製藥廠 據此間消息，新嘉坡之華僑現決定設立製藥廠，製造各種藥材，以供中國。該廠由華僑委員會設立，其主席為新嘉坡華僑大王譚家齊（譯音）。據譚氏言，該廠將先製造簡單之醫藥用品，如油膏、橡皮膏、仁丹等物云。

▲華僑籌設製藥廠 據此間消息，新嘉坡之華僑現決定設立製藥廠，製造各種藥材，以供中國。該廠由華僑委員會設立，其主席為新嘉坡華僑大王譚家齊（譯音）。據譚氏言，該廠將先製造簡單之醫藥用品，如油膏、橡皮膏、仁丹等物云。

▲華僑籌設製藥廠 據此間消息，新嘉坡之華僑現決定設立製藥廠，製造各種藥材，以供中國。該廠由華僑委員會設立，其主席為新嘉坡華僑大王譚家齊（譯音）。據譚氏言，該廠將先製造簡單之醫藥用品，如油膏、橡皮膏、仁丹等物云。

▲華僑籌設製藥廠 據此間消息，新嘉坡之華僑現決定設立製藥廠，製造各種藥材，以供中國。該廠由華僑委員會設立，其主席為新嘉坡華僑大王譚家齊（譯音）。據譚氏言，該廠將先製造簡單之醫藥用品，如油膏、橡皮膏、仁丹等物云。

▲華僑籌設製藥廠 據此間消息，新嘉坡之華僑現決定設立製藥廠，製造各種藥材，以供中國。該廠由華僑委員會設立，其主席為新嘉坡華僑大王譚家齊（譯音）。據譚氏言，該廠將先製造簡單之醫藥用品，如油膏、橡皮膏、仁丹等物云。

▲華僑籌設製藥廠 據此間消息，新嘉坡之華僑現決定設立製藥廠，製造各種藥材，以供中國。該廠由華僑委員會設立，其主席為新嘉坡華僑大王譚家齊（譯音）。據譚氏言，該廠將先製造簡單之醫藥用品，如油膏、橡皮膏、仁丹等物云。

▲華僑籌設製藥廠 據此間消息，新嘉坡之華僑現決定設立製藥廠，製造各種藥材，以供中國。該廠由華僑委員會設立，其主席為新嘉坡華僑大王譚家齊（譯音）。據譚氏言，該廠將先製造簡單之醫藥用品，如油膏、橡皮膏、仁丹等物云。

▲華僑籌設製藥廠 據此間消息，新嘉坡之華僑現決定設立製藥廠，製造各種藥材，以供中國。該廠由華僑委員會設立，其主席為新嘉坡華僑大王譚家齊（譯音）。據譚氏言，該廠將先製造簡單之醫藥用品，如油膏、橡皮膏、仁丹等物云。

▲華僑籌設製藥廠 據此間消息，新嘉坡之華僑現決定設立製藥廠，製造各種藥材，以供中國。該廠由華僑委員會設立，其主席為新嘉坡華僑大王譚家齊（譯音）。據譚氏言，該廠將先製造簡單之醫藥用品，如油膏、橡皮膏、仁丹等物云。

▲華僑籌設製藥廠 據此間消息，新嘉坡之華僑現決定設立製藥廠，製造各種藥材，以供中國。該廠由華僑委員會設立，其主席為新嘉坡華僑大王譚家齊（譯音）。據譚氏言，該廠將先製造簡單之醫藥用品，如油膏、橡皮膏、仁丹等物云。

▲華僑籌設製藥廠 據此間消息，新嘉坡之華僑現決定設立製藥廠，製造各種藥材，以供中國。該廠由華僑委員會設立，其主席為新嘉坡華僑大王譚家齊（譯音）。據譚氏言，該廠將先製造簡單之醫藥用品，如油膏、橡皮膏、仁丹等物云。

▲華僑籌設製藥廠 據此間消息，新嘉坡之華僑現決定設立製藥廠，製造各種藥材，以供中國。該廠由華僑委員會設立，其主席為新嘉坡華僑大王譚家齊（譯音）。據譚氏言，該廠將先製造簡單之醫藥用品，如油膏、橡皮膏、仁丹等物云。

達權總社廿九年職員

社長 吳永福 林紹廣
副社長 呂瑞卿 劉田
財政 曾榮 林文會
文書 劉維彬 林鐵郎
幹事 周順榮 林南
宣財 吳其 鍾美錦
庶務 陳祥 胡世增
查帳 呂禮廷 湯義瓊
監察 岑家振 劉添福
庶務 鍾汝鈞 林德義

錦錄埠達權社廿九年職員表

駐堂司理 林義德
顧問 林甘泉
財政 周伯豪
文書 梁德
幹事 沈桂鈞 鄭裕
宣財 周金海 馬光振
庶務 謝英 周成發
查帳 謝英 周成發
監察 謝英 周成發

加拿大沙城致公分堂

會長 朱伯寬 副會長 馬鏡政
財政 馬羽介 書記 馬立棟
幹事 黃灼榮 梁三
宣財 梁三 梁三
文書 梁三 梁三
庶務 梁三 梁三
查帳 梁三 梁三
監察 梁三 梁三

企倫打致公堂民國廿九年職員

會長 梁吉 副會長 梁吉
財政 梁吉 梁吉
文書 梁吉 梁吉
幹事 梁吉 梁吉
宣財 梁吉 梁吉
庶務 梁吉 梁吉
查帳 梁吉 梁吉
監察 梁吉 梁吉

達權社通訊處民國廿九年職員

社長 梁吉 副社長 梁吉
財政 梁吉 梁吉
文書 梁吉 梁吉
幹事 梁吉 梁吉
宣財 梁吉 梁吉
庶務 梁吉 梁吉
查帳 梁吉 梁吉
監察 梁吉 梁吉

錦錄埠致公堂廿九年職員表
駐堂司理 林義德
顧問 林甘泉
財政 周伯豪
文書 梁德
幹事 沈桂鈞 鄭裕
宣財 周金海 馬光振
庶務 謝英 周成發
查帳 謝英 周成發
監察 謝英 周成發

加拿大沙城致公分堂
會長 朱伯寬 副會長 馬鏡政
財政 馬羽介 書記 馬立棟
幹事 黃灼榮 梁三
宣財 梁三 梁三
文書 梁三 梁三
庶務 梁三 梁三
查帳 梁三 梁三
監察 梁三 梁三

無上之委市杰酒 新價低廉
時利市打(三星)
此酒白位不是酒局
或不准省府登載
卑詩酒有限公司啟

良舊之酒 委市杰酒
此酒白位不是酒局
或不准省府登載
卑詩酒有限公司啟

雲埠達權社鳴謝廿九年經費
杜麗清女士 每二元
馬門潤 蔣義妹女士 馬潤 周榮家 盧金榮 每式元
鄭修美 每壹元五
劉希聖 林文台 每壹元

英華公司 YING WAH COMPANY
Dry Goods
15A Pender St. E. Vancouver, B.C.
本公司為便利我僑胞起見適逢歐戰影響各物藉而加價惟本號新張伊始照舊平實專辦各國名廠出品精工製造中西各種時服式旅館廚房農工抹布襪子襪子襪子襪子線襪衫等各種俱全批發零沽均為廉價仰我遠近僑胞惠顧無任歡迎
電話 (3480)
住址 片打街東十五號A

世出料肥新
此肥料名喚米柯根尼 Milorganite。乃由渠中污物用科學方法製成。其形似碎粒。故雖大風之日。亦可容易散播。欲求貨樣。請向佐治街東二百零八號華人代理 萬國土產公司一問便知矣。
Willard Equipment Ltd.
Distributors For B.C. & Alberta.
860 Beach Avenue.

Marie's Beauty Salon
440 Main St., Suite 2.
Sey. 4218
向來暢旺今因人力缺乏家兄過美髮業妹則忙於推髮職守現且吾父年老無能兼顧故將生意全盤出賃如有意營業者請來與家兄面議
電話 Bayview 8441 3035 Granville St.

廣珍金店 KWONG CHIN HO CO.
39 Pender St. Vancouver, B.C.
Phone Sey. 8069
本號開設于雲埠經三十餘年常備各款中西十足金。新穎首飾
最近又辦到大帮金銀九二九各著名公司新款式銀鍍銀如布路華。金利。瑞士。等公司出品價錢相宜瑞士公司手鐲十五粒石男裝由七元九角五起女裝由八元九角五起

天文氏藥局藥品廣告
仍依春季八折價目平沽三十天
請通訊
補身是參茸滋陰保真丸(十兩五元)
要品是強血健胃丸(百廿九元四角)
買藥通函將報告定必指示醫愈不收分文(專科救治除根根病膏)每盒壹元
◎天文氏 Thomas
1560 Burnaby St. Vancouver, B.C. Can.

夏添精丸送四幅頭美人畫

光顧華夏添精丸三瓶
敬送四幅頭畫片成套
泳裝美人 人見人愛
畫到無多 欲得從速
(丸精添夏華)
方定學醫國中
煉製物藥國中
腑臟人國合最
養益健百諸主
血氣腎損虛治
(處理代)
萬茂元金
育德城萬
利隆埠發
源

怪胎子奇緣

怪胎子奇緣 (未完)

怪胎子奇緣 (未完)

洪門信條

以忠誠救國

以義氣團結

以義俠除奸

洪門信條

永昌堂分局

大贈品一個月
買參補腎丸五毛

萬應永昌膏 一盒
五關公畫 一幅
永昌散 一樽

Wing Cheong Tong
21 Pender St. E. P.O. Box 542 Vancouver, B.C.
[各代理不在此例。寄貨郵費在內]

中原興雜貨藥材發行

JONG YUEN HING CO.
112-114 Pender St. E. Vancouver, B.C.

本號專代裝各種電鈴
著名收音機發售

現戰務影響 兵士出疆場
風竊狗偷輩 活動兼非常
本號裝電鈴 工精價又平
門扇玻璃鏡 一觸鈴就响
舖戶兼住屋 快的來商量

△超然織造廠總發行處
本號選用上等純羊毛紗線
精造各款趨時 羊毛毛絨
仰我遠近僑胞 留意惠顧

△收音機發售
各種收音機
收音機發售
收音機發售

△修理各種收音機
修理各種收音機
修理各種收音機

△價格公道
價格公道
價格公道

△道別
道別
道別

△收音機發售
收音機發售
收音機發售

△修理各種收音機
修理各種收音機
修理各種收音機

△價格公道
價格公道
價格公道

△道別
道別
道別

Marpole Coal Co. Ltd.

1001 Main Street, Vancouver, B.C.
電話：3966

煤 炭 經 理

二號 亞細亞 每噸 四十五元
三號 亞細亞 每噸 四十五元
四號 亞細亞 每噸 四十五元
五號 亞細亞 每噸 四十五元
六號 亞細亞 每噸 四十五元
七號 亞細亞 每噸 四十五元
八號 亞細亞 每噸 四十五元
九號 亞細亞 每噸 四十五元
十號 亞細亞 每噸 四十五元

列必珠埠達權社廿九年職員

社長 黃禮儀 副社長 林炳德
中書 周家樵 西書 梁榮朝
理財 鄭華漢 監督 鄭厚家
調查 鄭華漢 庶務 梁榮朝
催收 黃禮儀 庶務 梁榮朝
評議員 全體社員

JOHNSTON MOTOR CO. LTD.

7th Ave. and Main St. Fair. 0424
Chrysler, Fargo Trucks, Plymouth

本公司專售新舊客車貨車。客車 (Plymouth) 價銀由一千零三十元起。貨車 (Fargo Truck) 價銀由一千零三十元起。本公司聘有華人經理望開君服務。如華友光顧。請與望開君接洽。價銀較為相宜。如未得與望開君相遇。可來本公司一問便知。

Howlee Tuey 華人經理
電話：13431

極樂藥房

GECK LOCK SIE
826 Main St. Vancouver, B.C.

本藥房先生傳授秘方。前日曾服過大陽丸。功效卓著。故此特將此丸。介紹於世。凡患陽痿。早洩。遺精。白濁。腰酸。背痛。頭暈。目眩。精神不振。食慾不振。失眠。健忘。等症。服此丸。無不立見奇效。每盒五元。五盒二十五元。十盒五十元。二十盒一百元。五十盒五百元。一百盒一千元。以上各款。均有現貨。歡迎光臨。地址：826 Main St. Vancouver, B.C. 電話：3966

135 Pender St. E. Phone Sey. 9026
Vancouver, B. C.

每按船期辦到

雲哥囉 AH CHOW ROOMS
139 Pender St E
Vancouver, B. C.

本旅館設在雲華華埠適中地段。蒙僑胞踴躍來往咸稱利便房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫暖冷熱水喉。溫泉浴室。近更改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意歡迎。

電話 矢么2953 L 門牌片叮
街東壹三九號馬金紫總堂樓下

司理馬本步敬啓

13 Pender St. W. Vancouver, B.C.

石山彙刊第四集售七毛
言情小說脂粉春秋上集二毛五
 自然彙刊第十一集七毛
 宇宙風半月刊此刊乃林語堂主編二毛
艷情小說姑婆屋第一集沽三毛
 成報彙刊第四集售四毛
 ●新到港報兩份毛半 小報十份三毛
 伶星畫報第一期每五仙

244 Hastings St. E.
Vancouver, B.C.

喂好朋友們
 請來喜士定
 即係新亞洲
 月租兼禮拜
 僑胞來惠顧
 喊線尾蓮
 MA 3618
 欲住華麗房
 門牌二四四
 招待又慇懃
 價廉更克己
 額外表歡迎
 馬本步謹啟
 學古齋

258 Pender St. E.
Phone Seymour 2926
Vancouver, B. C. Canada
六二九一麻詩話電

寶來旅館 設在雲城
 片打街東 二五八號
 樓高五層 房間百二
 被褥鮮明 冷熱水龍
 四時順應 常居亦可
 暫住聽命 租價克己
 往來利便 向所讚稱
 僑胞賜顧 格外歡迎
 本旅館同人謹啓

廣州米荒嚴重絕食堪虞

廣州在敵軍擾亂下 瞬逾十五閱月 在此長期間中 市面一切 陷於無政府 狀態 最近如拘禁錢商 及強拉伕役等 尤足使全市驚惶 昨據頃從廣州脫險來港 者言 謂該地誠如死市 暗無天日 一如 海中報章所載無異 惟近來米荒更趨嚴重 卽毒化我民之紅丸 亦告漲價 茲將所 談各情 分誌如後

MEE SHING

109 Pender St., Vancouver, B.C.

十足金葉首飾
各廠大小鐘鏢
各欸眼鏡
代理開平明報
全年報費五元
五毛
司理鄧湛隆啓
減線打連 二五〇一

本店開製臘味及常有新鮮肉
品發售：久已膾炙人口：現
因原舖窄狹：特遷往喜市定
街東式百八十號擴充營業：
男女僑胞：尙希源源賜顧爲
荷……………

WING WING CO.
280 Hastings St. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone Sey. 4041

本公司常有各種紙料齊備。如包物紙、廁紙、繩、什信皮、紙筆墨、及學校用品、華友光顧，請留意焉。

Columbia Paper Co.
Vancouver, - Victoria.
哥林比亞紙公司謹啟

沈 鉅	三元	吳紹楚	二元五	關祝如
關祝漢	吳啟華	李德深	每二元	陳惠光
呂敖	黃福蘇	每壹元五	梁濃	梁 吉
劉孔煥	張其	吳 享	劉軫維	陳兆祥
宋連	李奕祥	每壹元	黃松發	一元二五
李玉其	五毛			

雲高華埠
新生活記藥行
本行選輯祖國各省正地道生藥材安南土桂木人參正高麗參正北鹿茸運春虎尾乾腰膠各貨普丹丸散海狗鞭花旗參化症用品發行零沽一律歡迎自置電機研製丸膏胞光顧仰留意焉

WAT SANG SUN KEE CO.
87 PENDER ST. E.
VANCOUVER B. C.

電話 Marine 9229

每只沽銀八毛五（外埠不包寄費）均有曲紙附送
是次到市之唱片。音樂。曲調。唱情。十分完美乃廣東

第一流藝員之藝術結晶俱是RCA公司新出品

廖俠懷	胡美倫	廖懷俠	肖麗章	廖俠懷	肖麗章	韋劍芳	劉伯樂	杜秀貞	劉伯樂
難	兄難妹	三姨太的丈夫	過江龍之借寶	國破家何在	飲馬東北	二只	二只	二只	二只

[illegible][illegible]

骨蒸發熱誰知愈感愈身困倦煩燥不寧故延醫請治
 醫者弟於去歲因感愈身困倦煩燥不寧故延醫請治
 調理果將尿一驗判爲甜尿三消症該幸由於腎陰虧損假上
 浮游致令津液乾枯遂致飲無度衣袋即對症施藥療治不及
 一月大奏奇效前患已失着仍續服一月蒙甜尿尿一連服不
 餘今覺體魄比前益壯操作不倦愧無以報謹誌數言聊申
 鳴謝
 旅英埠 新會竹灣村人 弟馮賢配敬頌

菜芯蘿白米
 生熟香芹米
 芫茜青葱米
 苦瓜節瓜仁
 絲瓜冬瓜仁
 葫蘆黃瓜仁
 荷蘭角豇仁
 豬腸不豇仁
 代售美國
 專科醫生
 立止扯氣器具
 每副拾五元如再買
 藥水每樽五元五毫

▲趙邦立統理內外全科花柳雜症
 Sang Lung Jan 35 Pender St. E.

大洋丸的効力 極樂氏大藥房經理先生鑒前蒙

延擱至今方呈知耳還祈予諒自收到之後如獲天賜之寶
日卽試照單服法在朝午晚每服二粒用酒冲服卽抄身

上陽台玩其好夢始不知有這樣的功效終逢情侶滿意她
自情竇初開以來未有如這次的飽福可知此人有挽天之
術也直達點餘鐘方克罷戰我亦覺爲艷福無窮可謂情媾

的貴珍了今還有一言上問貴藥房有調情於女子之葯祈
通知待我付戾到購便是餘未細及專候 精神

民國廿八年五月九日
 Minns March mbre inay Del Rid Cubr
 亞灣城梅蔭香付

大洋丸補身証實也

★陳少芳服大洋丸見
效目个召

弟購服大洋丸之後提神
血補腎益精實不虛傳的

眞爲補身之妙藥弟敢介
親愛的僑胞請購試之的
有功也 亞齊城陳少芳

大洋丸

極樂氏先生雅鑒敬啟者弟在貴號購大汽丸二樽宜服
非淺的確堅腎鎖精關之効力及開胃補血強壯身体効
及照單行樂亦無不奏効眞令女子當後再求之慾也因

性滿之過亦足見先生之醫學湛深名馳遐邇精益求精益造各
特異的藥造福人羣不鮮矣今付上十六元煩將大洋由
尊由飛幾寸來應友用崙頌醫祺
美國弟差李陳付

如服大洋丸一樽之後，此丸服之，包補身補血，生精壯妙藥也。請購一樽試之。的實効力，然後再購也。欲求用每服六粒，服完星點鐘，交合奇妙也。

▲叨咄埠致公堂啓事

啟者本堂向來用信箱通訊今取消信箱改用門牌住址簿由郵差派信以利一切故特登報通告週知各堂社如有文來往請依后列西文付來無誤此佈

Chee Kung Tong, 608 Pine St. Narrimmo, B.C.